

DE



JUNGE & NEUE TORE UND ZÄUNE PFLEGEN

Warum ist dies wichtig?

Die lackierte Oberfläche eines Tors oder Zauns muss so einiges aushalten. Sie ist nämlich permanent Umweltbelastungen ausgesetzt, wie z. B. Staub/Sand und saurem Regen (flüchtige organische Verbindungen), sowie der UV- und Infrarotstrahlung der Sonne. Die Schicht wird matt und/oder „verkreidet“. Es bildet sich eine matte, weiße Pulverschicht, die sich immer tiefer im Lack verankert und die Oberfläche langfristig irreparabel beschädigen kann.

Um diesen Schaden zu vermeiden, ist es wichtig, dass Sie das Tor oder den Zaun - genauso wie Ihr Auto - regelmäßig gut pflegen, auch wenn diese noch nicht alt sind.

Wie oft müssen Sie das Tor oder den Zaun pflegen, und womit?

ZUR BESEITIGUNG VON SCHADSTOFFEN: REGELMÄSSIGE PFLEGE:

Indem Sie das Tor oder den Zaun mindestens zweimal jährlich reinigen, vermeiden Sie, dass sich Schadstoffe auf der lackierten Fläche festsetzen und einbrennen. Am besten bekämpfen Sie die Verschmutzung mit NOVACARE SHAMP-WAX R&D. Die qualitativ besonders hochwertigen Inhaltsstoffe dieses Produktes ermöglichen eine gründliche Reinigung der Lackschicht.

Gleichzeitig bringen Sie mit der Lösung eine glänzende Schutzschicht an, die Schmutz und Wasser abweist. NOVACARE SHAMP-WAX R&D enthält nämlich natürliches Carnaubawachs. So bleibt Ihr Tor oder Ihr Zaun anschließend länger sauber.

GEGEN UV/IR-VERFÄRBUNG: JÄHRLICHE PFLEGE

Sie haben nun die Schadstoffe beseitigt. Aber wie schützen Sie das Tor oder den Zaun gegen die UV- und Infrarotstrahlung der Sonne? Dies ist eine andere Geschichte. Zu diesem Zweck setzen Sie am besten einen UV/IR-Blocker ein: SURFACE RENEWER R&D.

Dieser schützt gegen die UV/IR-Verfärbung und -Alterung, und verleiht der behandelten Oberfläche zudem einen tiefen Glanz.

VORGEHENSWEISE



NOVACARE SHAMP-WAX R&D REGELMÄSSIGE PFLEGE

- Spritzen Sie das Tor oder den Zaun mit klarem Wasser ab (mit dem Gartenschlauch).
- Geben Sie 60 bis 80 ml NOVACARE
- SHAMP-WAX R&D in 10 l Wasser.
- Seifen Sie die behandelte Fläche gründlich ein, stets von unten nach oben.
- Kurz einwirken lassen.
- Spülen Sie die Oberfläche gründlich mit klarem Wasser ab (mit dem Gartenschlauch).
- Mit einem sauberen Waschluder oder einem Mikrofasertuch trockenwischen.



SURFACE RENEWER R&D JÄHRLICHE INSTANDHALTUNG

- Reinigen Sie zuerst das Tor oder den Zaun mit NOVACARE SHAMP-WAX R&D (gemäß den Schritten der regelmäßigen Pflege).
- SURFACE RENEWER R&D auf ein sauberes, weiches Mikrofasertuch auftragen.
- Reiben Sie die zu behandelnde Fläche gleichmäßig mit dem Produkt ein und lassen Sie es einige Minuten lang einziehen.
- Mit einem sauberen, weichen Mikrofasertuch leicht polieren.

**WICHTIGER TIPP:
FÜHREN SIE DIE ARBEITEN AN EINEM TOR ODER ZAUN
NIEMALS IM VOLLEN SONNENLICHT AUS.**

WWW.THIBO.NL

NL



JONGE & NIEUWE POORTEN EN HEKWERKEN ONDERHOUDEN

Waarom is dit belangrijk?

Het gelakte oppervlak van een poort of hekwerk heeft heel wat te verduren. Deze wordt immers continu blootgesteld aan luchtvervuiling, zoals stof/zand en zure regen (vluchtige organische stoffen), naast UV- en infrarode straling van de zon. De laag wordt mat en/of 'verkrijt'. Er vormt zich een dof, wit poederlaagje, dat zich steeds dieper in de lak verankert en het oppervlak op langere termijn onherstelbaar kan beschadigen.

Om deze schade te voorkomen, is het belangrijk dat u de poort of het hekwerk, net als uw auto, regelmatig goed onderhoudt, ook als deze nog niet oud is.

Hoe vaak moet u de poort of het hekwerk onderhouden, en waarmee dan?

OM DE LUCHTVERVUILING TE VERWIJDEREN: PERIODIEK ONDERHOUD:

Door de poort of het hekwerk minimaal 2 keer per jaar te reinigen, vermijdt u dat de luchtvervuiling zich op het gelakte oppervlak vastzet en inbrandt. Het beste gaat u de vervuiling te lijf met NOVACARE SHAMP-WAX R&D. De bijzonder kwaliteitsvolle ingrediënten van dit product zorgen voor een goede reiniging van de laklaag.

Tegelijk brengt u met de oplossing een glanzende beschermlaag aan, die vuil en water afstoot. NOVACARE SHAMP-WAX R&D bevat immers natuurlijke carnaubawax. Zo blijft uw poort of hekwerk nadien langer schoon.

TEGEN UV/IR-VERKLEURING: JAARLIJKS ONDERHOUD

Op dit moment heeft u de luchtvervuiling verwijderd. Maar hoe beschermt u de poort of het hekwerk nu tegen UV- en infrarode straling van de zon? Dat is een ander verhaal. Hiervoor zet u het beste een UV/IR-blokker in: SURFACE RENEWER R&D.

Deze beschermt tegen de UV/IR-verkleuring en -veroudering en geeft het behandelde oppervlak een diepe glans.

THIBO

WERKWIJZE

NOVACARE SHAMP-WAX R&D PERIODIEK ONDERHOUD

- Spuit de poort of het hekwerk af met zuiver water (met de tuinslang).
- Voeg 60 à 80 ml NOVACARE
- SHAMP-WAX R&D toe aan 10 l water.
- Zeep het te behandelen oppervlak grondig in, steeds van onderen naar boven.
- Laat even inwerken.
- Spoel het oppervlak goed na met zuiver water (met de tuinslang).
- Zeem na met zuiver zeemleer of met een microvezeldoek.



SURFACE RENEWER R&D JAARLIJKS ONDERHOUD

- Reinig eerst de poort of het hekwerk met NOVACARE SHAMP-WAX R&D (volgens de stappen van het periodieke onderhoud).
- Breng SURFACE RENEWER R&D aan op een zuivere, zachte microvezeldoek.
- Wrijf het te behandelen oppervlak gelijkmatig met het product in en laat het enkele minuten intrekken.
- Wrijf licht na met een zuivere, zachte microvezeldoek.



**CRUCIALE TIP:
VOER WERKZAAMHEDEN OP EEN POORT OF HEKWERK
NOOIT IN HET VOLLE ZONLICHT UIT.**

WWW.THIBO.NL

FR



ENTRETIEN DES CLÔTURES ET PORTIQUES FLAMBANT NEUFS

Pourquoi est-ce important ?

La surface peinte d'un portique ou d'une clôture est mise à rude épreuve. Elle est en effet exposée en permanence à la pollution atmosphérique, à savoir la poussière, le sable et les pluies acides (composés organiques volatils), ainsi qu'aux rayons ultraviolets et infrarouges du soleil. La couche se matifie et/ou se « corrode ». Une couche de poudre blanche mate se forme, pénètre de plus en plus profondément dans la peinture et peut endommager irrémédiablement la surface à long terme.

Pour éviter ce type de dommage, il est important d'entretenir régulièrement le portique ou la clôture, comme votre voiture, même s'il/elle est encore récent(e).

Combien de fois devez-vous entretenir le portique ou la clôture et avec quoi ?

POUR ÉLIMINER LA POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE : UN ENTRETIEN PÉRIODIQUE :

Le nettoyage du portique ou de la clôture au moins 2 fois par an permet d'éviter la fixation et l'incrustation de la pollution atmosphérique dans la surface peinte. Le mieux est de s'attaquer à la saleté avec NOVACARE SHAMP-WAX R&D. Grâce à la qualité supérieure de ses composants, ce produit permet un nettoyage approprié de la couche de peinture.

En outre, il permet d'appliquer une couche de protection brillante qui repousse la saleté et l'eau. NOVACARE SHAMP-WAX R&D contient en effet de la cire de carnauba naturelle. Résultat ? Un portique ou une clôture propre plus longtemps encore.

CONTRE LA DÉCOLORATION PAR UV/IR : UN ENTRETIEN ANNUEL

Vous avez déjà éliminé la pollution atmosphérique. Mais comment protéger le portique ou la clôture des rayons UV et infrarouges du soleil ? C'est une autre histoire ! Dans ce cas, mieux vaut appliquer un bloqueur d'UV/IR : SURFACE RENEWER R&D.

Ce produit protège contre la décoloration et le vieillissement provoqués par les UV/IR, et donne à la surface traitée un brillant intense.

MODE D'EMPLOI

NOVACARE SHAMP-WAX R&D ENTRETIEN PÉRIODIQUE

- Passez le portique ou la clôture au tuyau d'arrosage.
- Versez 60 à 80 ml de NOVACARE.
- SHAMP-WAX R&D dans 10 litres d'eau.
- Frottez minutieusement la surface à traiter, toujours du bas vers le haut.
- Laissez agir.
- Rincez abondamment la surface au tuyau d'arrosage.
- Passez ensuite une peau de chamois ou un chiffon en microfibras propre.

SURFACE RENEWER R&D ENTRETIEN ANNUEL

- Nettoyez tout d'abord le portique ou la clôture avec NOVACARE SHAMP-WAX R&D (en suivant les étapes de l'entretien périodique).
- Versez le SURFACE RENEWER R&D sur un chiffon en microfibras doux et propre.
- Frottez la surface à traiter en étalant le produit uniformément, puis laissez agir pendant quelques minutes.
- Repassez à nouveau délicatement avec un chiffon en microfibras propre et doux.

CONSEIL ESSENTIEL : NE TRAVAILLEZ JAMAIS SUR UN PORTIQUE OU UNE CLÔTURE EN PLEIN SOLEIL.

EN



MAINTAINING NEW AND NOT-SO-OLD GATES AND FENCING

Why is this important?

The painted surface of a gate or fence has a lot to put up with. It is continuously exposed to air pollution such as dust/sand and acid rain (Volatile Organic Compounds) as well as UV and infra-red radiation from the sun. The coating becomes matt and degraded. A dull, white powder layer forms which embeds itself ever deeper in the paint and can irreparably damage the surface in the long term.

To prevent such damage, it is important to regularly maintain the gate or fence, just like your car, even if it isn't that old yet.

How often do you have to maintain the gate or fence, and with what?

TO REMOVE AIR POLLUTION: PERIODIC MAINTENANCE:

Cleaning the product at least twice a year prevents the dirt from adhering to the painted surface and burning in. The best way to tackle dirt and pollution is to use NOVACARE SHAMP-WAX R&D. The particularly high-quality composition of this product ensures thorough cleaning of the paint layer.

At the same time, use the solution to apply a glossy protective layer that repels dirt and water. After all, NOVACARE SHAMP-WAX R&D contains natural carnauba wax, which will leave a long lasting shine on your gate or fence.

AGAINST UV/IR DISCOLOURATION: ANNUAL MAINTENANCE

At this point, you have removed the air pollution. But how do you protect the gate or fence against UV and infra-red radiation from the sun? That is a different story. It is best to use a UV/IR blocker for this: SURFACE RENEWER R&D.

This product protects against UV/IR discolouration and ageing and brings a deep shine to the treated surface.

WORKING METHOD

NOVACARE SHAMP-WAX R&D PERIODIC MAINTENANCE

- Spray the gate or fence with clean water (using a garden hose).
- Add 60 to 80 ml of NOVACARE
- SHAMP-WAX R&D to 10 l of water.
- Thoroughly soap the surface to be treated, always from bottom to top.
- Allow to soak in for a while.
- Rinse the surface well with clean water (using a garden hose).
- Buff with pure chamois leather or with a microfibre cloth.

SURFACE RENEWER R&D ANNUAL MAINTENANCE

- First clean the gate or fence with NOVACARE SHAMP-WAX R&D (according to the steps for periodic maintenance).
- Apply SURFACE RENEWER R&D to a clean, soft microfibre cloth.
- Rub the product evenly on the surface to be treated and let it soak in for a few minutes.
- Rub lightly with a clean, soft microfibre cloth.

CRUCIAL TIP: NEVER WORK ON A GATE OR FENCE IN DIRECT SUNLIGHT.